KOMISIJAS LĒMUMS for dispute CAC-ADREU-005755

Case number	**CAC-ADREU-005755**
Time of filing	**2010-07-08 09:15:01**
Domain names	**enagas.eu**

Case administrator

Name	**Tereza Bartošková**

Complainant

Organization / Name	**Enagás, S.A., Mr. Pablo Pratmarsó**

Respondent

Organization / Name	**SIA Zirafe L, Andris Kaneps**

CITAS TIESVEDĪBAS

Komisijai nav zināmas nekādas citas tiesvedības, kas būtu uzsāktas vai izbeigtas saistībā ar sūdzībā apstrīdēto domēna vārdu.

LIETAS FAKTI

Prasītājs ir juridiska persona ar reģistrēto adresi Madridē, Spānijā. Prasītājs nodarbojas ar gāzes cauruļvadu tehnisko pārvaldīšanu un gāzes pārvadi pa augstspiediena gāzes cauruļvadu sistēmu Spānijā. Prasītājs ir šādu sešu reģistrētu preču zīmju īpašnieks:
- Kopienas preču zīme (figurāla zīme) „enagas", reģ. nr. 005195681, kuras pieteikums tika iesniegts 13.07.2006. un kura tika reģistrēta 20.07.2007.;
- Kopienas preču zīme (vārdiska zīme) „ENAGAS", reģ. nr. 005195672, kuras pieteikums tika iesniegts 13.07.2006. un kura tika reģistrēta 03.01.2008.;
- Kopienas preču zīme (figurāla zīme) „enagas", reģ. nr. 004693164, kuras pieteikums tika iesniegts 19.10.2005. un kura tika reģistrēta 20.11.2006.;
- Kopienas preču zīme (vārdiska zīme) „ENAGAS", reģ. nr. 004693149, kuras pieteikums tika iesniegts 19.10.2005. un kura tika reģistrēta 20.11.2006.;
- Kopienas preču zīme (figurāla zīme) „ENAGAS", reģ. nr. 000098053, kuras pieteikums tika iesniegts 01.04.1996. un kura tika reģistrēta 06.11.1998.;
- Starptautiskā preču zīme „ENAGAS", reģ. nr. 654867, kura tika reģistrēta 20.12.1995.

Atbildētājs ir juridiska persona ar adresi Ozolniekos, Ozolnieku pagastā, Ozolnieku novadā, Latvijā. Atbildētāja pārstāvis Andris Keņeps ir reģistrējis apstrīdēto Domēna vārdu 2006. gada 7. aprīlī.

2010. gada 5. jūlijā Prasītājs iesniedza savu prasību Čehijas Šķīrējtiesā, pieprasot Domēna vārda nodošanu Prasītājam.

Atbildētājam tika pienācīgi paziņots par alternatīvās strīdu izšķiršanas procedūru, bet Atbildētājs neiesniedza savus

paskaidrojumus.

A.SŪDZĪBAS IESNIEDZĒJA ARGUMENTI

Prasītājs apgalvo, ka apstrīdētais Domēna vārds ir identisks Prasītāja preču zīmēm „enagas”.

Prasītājs apgalvo, ka apstrīdētais Domēna vārds ir identisks Prasītāja nosaukumam „Enagas, S.A.” un ka burtu salikumam „S.A.”, kas tiek izmantots Prasītāja nosaukumā „Enagas, S.A.”, nav nozīmes, lai noteiktu identiskumu starp Domēna vārdu un Prasītāja nosaukumu.

Prasītājs apgalvo, ka Atbildētājam nav nekādu tiesību vai leģitīmas intereses attiecībā uz apstrīdēto Domēna vārdu un ka Atbildētājs nevar atsaukties uz Komisijas Regulas (EK) Nr. 874/2004 21. panta 2. punktā minētajiem priekšnoteikumiem vai pierādīt jebkuru citu leģitīmu interesi attiecībā uz apstrīdēto Domēna vārdu.

Prasītājs tāpat apgalvo, ka Atbildētājs ir reģistrējis apstrīdēto Domēna vārdu ļaunprātīgi.

Prasītājs pieprasa, lai apstrīdētais Domēna vārds tiktu nodots Prasītājam.

B. ATBILDĒTĀJA ARGUMENTI

Atbildētājs nav iesniedzis savus paskaidrojumus.

APSPRIEŠANA UN SLĒDZIENS

Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 874/2004 21. panta 1. punktu Prasītājam jāpierāda, ka apstrīdētais domēna vārds ir identisks vai ļoti līdzīgs vārdam, attiecībā uz kuru saskaņā ar attiecīgās valsts un/vai Kopienas tiesību aktiem ir atzītas tiesības un ja (i) šo vārdu tā īpašnieks ir reģistrējis, nepastāvot tiesībām vai leģitīmām interesēm uz vārdu, vai arī (ii) tas ir reģistrēts vai tiek izmantots ļaunprātīgi.

Sajaucama līdzība

Prasītājs ir nodrošinājis pierādījumus faktam, ka Prasītājs ir šādu Kopienas preču zīmju īpašnieks:

- figurāla zīme „enagas”, reģ. nr. 005195681, kuras pieteikums tika iesniegts 13.07.2006. un kura tika reģistrēta 20.07.2007.;
- vārdiska zīme „ENAGAS”, reģ. nr. 005195672, kuras pieteikums tika iesniegts 13.07.2006. un kura tika reģistrēta 03.01.2008.;
- figurāla zīme „enagas”, reģ. nr. 004693164, kuras pieteikums tika iesniegts 19.10.2005. un kura tika reģistrēta 20.11.2006.;
- vārdiska zīme „ENAGAS”, reģ. nr. 004693149, kuras pieteikums tika iesniegts 19.10.2005. un kura tika reģistrēta 20.11.2006.;
- figurāla zīme „ENAGAS”, reģ. nr. 000098053, kuras pieteikums tika iesniegts 01.04.1996. un kura tika reģistrēta 06.11.1998.,

un Starptautiskās preču zīmes „ENAGAS”, nr. reģ. nr. 654867, kura tika reģistrēta 20.12.1995., īpašnieks.

Prasītājs ir nodrošinājis pierādījumus faktam, ka Prasītāja nosaukums Enagas S.A. tiek lietots un ir reģistrēts Spānijas Uzņēmumu reģistrā 1972. gadā.

Apstrīdētais Domēna vārds ir bijis reģistrēts 07.04.2006., kad augstākminētās Prasītāja preču zīmes jau bija reģistrētas, tāpat jau bija reģistrēts Prasītāja nosaukums.

Līdz ar to Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija secina, ka Prasītājam ir atzītas tiesības attiecībā uz vārdu saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 874/2004 10. panta 1. punktu.

Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija piekrīt, ka apstrīdētais Domēna vārds ir identisks Prasītājam piederošajām preču

zīmēm – starp Domēna vārdu un reģistrētajām Prasītāja figurālajām un vārdiskajām preču zīmēm nepastāv nekāda atšķirība.

Tāpat Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija piekrīt, ka apstrīdētais Domēna vārds ir identisks vai (vismaz ļoti līdzīgs) Prasītāja nosaukumam, kaut arī Prasītāja nosaukumā ir ietverts burtu salikums „S.A.”. Šāds Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisijas viedoklis pamatots ar to, ka, saskaņā ar plaši atzītu un vispārpieņemtu preču zīmju regulējošo aktu interpretācijas doktrīnu, burtu salikumam „S.A.”, kurš norāda uz sabiedrības veidu, ir aprakstošs raksturs un tas neietekmē Prasītāja nosaukuma atšķirtspēju.

Tomēr, lai noteiktu, vai starp Domēna vārdu un Prasītāja preču zīmēm un nosaukumu pastāv sajaucama līdzība, svarīgi ir ne tikai konstatēt Domēna vārda un Prasītāja preču zīmju un nosaukuma līdzību vai identiskumu, bet arī noteikt, vai sabiedrība asociētu Domēna vārdu ar Prasītāja Preču zīmi un nosaukumu. Tāpēc Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka jāvērtē ir arī Prasītāja reģistrētās preču zīmes un nosaukuma atpazīstamība sabiedrībā un to asociācija ar Prasītāju, lai noteiktu sajaucamu līdzību.

Prasītājs citu starpā ir reģistrējis un aktīvi lieto sekojošus domēna vārdus: enagas.es, enagas.com.es, enagas.nom.es, enagas.asia, enagas.com, enagas.net, enagas.biz, enagas.name, enagas.jobs, enagas.org, enagas.info. Līdz ar to var pamatoti uzskatīt, sabiedrības locekļiem, kas lieto internetu, vārds „enagas” asociējas tieši ar Prasītāju.

Turklāt, kad ar meklēšanas programmām tādām kā, piemēram, google.com interneta vidē tiek meklēts vārds „enagas”, informācija, kas tiek atrasta, ir tieši saistīta ar Prasītāju.

Prasītājs ir arī viens no vadošajiem dabas gāzes pārvades operatoriem Spānijā. Prasītājam ir vairāk kā 1000 darbinieku un Prasītāja peļņa 2009./2010. finanšu gadā pārsniedza 901.5 miljonus Euro.

Līdz ar to, Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka Prasītāja reģistrēto preču zīmju un nosaukuma atpazīstamība sabiedrībā ir augsta un apstrīdētais Domēna vārds sabiedrībā tiek asociēts ar Prasītāja reģistrētajām preču zīmēm un nosaukumu, nevis Atbildētāju.

Ņemot vērā augstāk minēto, Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija konstatē, ka apstrīdētais Domēna vārds ir identisks vai sajaucami līdzīgs ar Prasītāja preču zīmēm un nosaukumu.

Tiesības vai leģitīma interese

Prasītājs ir tikai izteicis apgalvojumu, ka Atbildētājam nav tiesību vai leģitīmas intereses attiecībā uz Domēna vārdu, bet šāda apgalvojuma pamatojumam nav iesniegti nekādi pierādījumi.

Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija tomēr uzskata, ka negatīva fakta pierādīšana ir sarežģīts un reizēm neiespējams uzdevums. Atbildētājam bija pienācīgi dota iespēja aizstāvēt savu pozīciju un iesniegt jebkādus pierādījumus, kas liecinātu par Atbildētāja tiesībām vai leģitīmu interesi attiecībā uz Domēna vārdu, tādējādi atspēkojot Prasītāja apgalvojumus. Atbildētājs tomēr nav iesniedzis nekādu atbildi. Saskaņā ar Alternatīvās strīdu izšķiršanas reglamenta B 10 punktu Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija var uzskatīt Atbildētāja paskaidrojumu nesniegšanu par pamatu Prasītāja prasību pieņemšanai.

Atbildētāja nosaukums „Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “ŽIRAFE L”” nenorāda ne uz kādu acīmredzamu saikni ar reģistrēto Domēna vārdu, nedz arī ir zināmi fakti, ka Atbildētāja nosaukums jebkad iepriekš būtu bijis saistīts ar Domēna vārdu.

Domēna vārds netiek izmantots, tādējādi arī nav iespējams noteikt iespējamo Atbildētāja darbības sfēras saistību ar

Domēna vārdu. Turklāt, ņemot vērā, ka vārds „enagas” ir fantāzijas vārds un tam nav nozīmes nevienā no valodām, Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija nespēj nekādā veidā identificēt šo vārdu ar jebkādu iespējamu Atbildētāja darbību.

Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisijas rīcībā nav pierādījumu, ka Atbildētājam būtu izsniegtas jebkādas licences attiecībā uz vārda „enagas” lietošanu, nedz arī, ka Atbildētājs būtu reģistrējis preču zīmes, kuras ietvertu vārdu „enagas”.

Ņemot vērā augstākminētos apsvērumus Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka nav konstatējamas Atbildētāja tiesības vai leģitīmas intereses attiecībā uz apstrīdēto Domēna vārdu.

Ļaunprātība

Tā kā Prasītājs nav iesniedzis nekādus pierādījumus par Atbildētāja tiesību vai leģitīmas intereses neesamību attiecībā uz Domēna vārdu, Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka ir nepieciešams tālāk izvērtēt ļaunprātības esamību no Atbildētāja puses, lai nostiprinātu lēmuma tiesisko pamatu.

Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 874/2004 21. panta 3. punktu ļaunprātīga rīcība ir, ja, cita starpā, domēna vārds ir reģistrēts, lai neļautu šā vārda īpašniekam, kura tiesības uz šo vārdu ir atzītas saskaņā ar attiecīgās valsts un/vai Kopienas tiesību aktiem, ietvert šo vārdu atbilstošā domēna vārdā, ja, cita starpā, domēna vārds nav pienācīgi izmantots vismaz divus gadus no reģistrācijas dienas.

Prasītājs ir uzrādījis, ka Atbildētājs neizmanto Domēna vārdu, kas reģistrēts 07.04.2006. Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija ir arī konstatējusi, ka līdz šī lēmuma pieņemšanai nav atrodama tīmekļa lappuse ar apstrīdēto Domēna vārdu.

Kā jau iepriekš minēts, starp Atbildētāju un reģistrēto Domēna vārdu nepastāv nekādas acīmredzamas saiknes. Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka tāda domēna vārda, ar kuru personai, kura to reģistrē, nav nekādas saiknes vai uz kuru tai nav nekādas tiesības vai leģitīmas intereses, reģistrēšana pati par sevi norāda uz ļaunprātīgu darbību.

Tāpat Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka ir maz ticams, ka Atbildētājs būtu izvēlējies reģistrēto Domēna vārdu vienīgi sagadīšanās pēc, sevišķi ņemot iepriekš aprakstīto, ka vārds „enagas” ir fantāzijas vārds un tam nav nekādas nozīmes.

Sekojoši Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija secina, ka apstrīdētais Domēna vārds ir reģistrēts ļaunprātīgi.

Tādējādi Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija uzskata, ka ir apmierinātas visas Komisijas Regulas (EK) Nr. 874/2004 21. panta 1. punkta un Alternatīvās strīdu izšķiršanas reglamenta B 11 punkta prasības.

Vispārējie atbilstības kritēriji

Saskaņā ar Alternatīvās strīdu izšķiršanas reglamenta B 11 (b) punktu apstrīdētā Domēna vārda nodošana Prasītājam ir iespējama, ja Prasītājs atbilst vispārējiem atbilstības kritērijiem reģistrācijai, kas norādīti Regulas (EK) Nr. 733/2002 4. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

Alternatīvās strīdu izšķiršanas komisija konstatē, ka Prasītājs, kas ir juridiska persona ar reģistrētu adresi Madridē, Spānijā, atbilst .eu domēna vārda reģistrācijas kritērijiem.

LĒMUMS

Ņemot vērā visus iepriekšminētos iemeslus, saskaņā ar reglamenta B12(b) un (c) punktu komisija nolemj, ka domēna vārds ENAGAS tiek nodots sūdzības iesniedzējam.

PANELISTS

Name	**Agris Repss**

KOMISIJAS LĒMUMA DATUMS 2010-11-16

Summary

ŠĪ LĒMUMA KOPSAVILKUMS ANGĻU VALODĀ PIEVIENOTS ŠĪ DOKUMENTA 1. PIELIKUMĀ.

On 07.04.2006, the Respondent (corporate entity Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “ŽIRAFE L”, with address in Ozolnieki, Latvia) registered the disputed Domain Name enagas.eu.

The Complainant (Enag s, S.A, corporate entity with the registered address in Madrid, Spain) filed a complaint at Czech Arbitration Court requesting to transfer the Domain Name to the Complainant.

The Complainant brought forward arguments that the Domain Name is identical or similar to the Complainant’s trademarks “enagas” and the Complainant’s name, the Respondent does not have rights or legitimate interest in relation to the disputed Domain Name and the Domain Name has been registered in bad faith.

The Respondent has failed to file any response to the Complaint.

The Complainant has provided evidence for the fact that the Complainant is the proprietor of the Community trademark “enagas”, registration No 005195681, No 005195672, No 004693164, No 004693149, No 000098053, and the international trademark “enagas”, No 654867, and that the Complainant’s registered name is “Enag s S.A.” that the Complainant actively uses.

The Panel found that the disputed Domain Name is confusingly similar to the Complainant’s trademarks and name.

The Panel decided that it is impossible to establish the Respondent’s rights or legitimate interests in relation to the disputed Domain Name. Although no evidence was submitted in this regard, the Panel considered that the Respondent has been duly given a possibility to refute the Complainant’s statements. The fact that the Respondent did not provide any response under Alternative Dispute Resolution Rules Clause B 10 was seen by the Panel as basis to accept the Complainant’s claims.

The Panel also found that the disputed Domain Name is registered in bad faith because it is not used in relevant way for more than two years.

Taking into account the above and as requested by the Complainant, the disputed Domain Name shall be transferred to the Complainant.